

Traveller's series - May 2025



لقاح التهاب الدماغ الياباني Japanese encephalitis vaccine

يوصى بتلقي لقاحات السفر للأشخاص الذين يسافرون إلى بعض البلدان أو يعملون فيها. من المهم التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية المتابع لك أو زيارة عيادة سفر قبل سفرك بـ 6 إلى 8 أسابيع على الأقل.

معظم لقاحات السفر ليست مغطاة بخطة الخدمات الطبية في المقاطعة (MSP). يمكنك مراجعة عيادة السفر المحلية لمعرفة التكلفة.

احضر سجلًا بجميع اللقاحات التي تلقيتها في الماضي إلى عيادة السفر. من المهم الاحتفاظ بسجل للقاحات السفر التي تتلقاها وأخذها معك في رحلتك.

ما هو لقاح التهاب الدماغ الياباني؟

هناك عدة طرق لتقليل خطر الإصابة بالتهاب الدماغ الياباني. الوقاية من لدغات البعوض والحصول على لقاح التهاب الدماغ الياباني هما طريقتان فعالتان. عادة ما تكون الفائدة المتوقعة من تلقي اللقاح صغيرة، ولكنها قد تفوق الأضرار المتوقعة (على سبيل المثال، التكلفة والإزعاج والآثار السلبية).

من الذي ينبغي عليه تلقى اللقاح؟

إذا كنت مسافرًا إلى شرق آسيا أو جنوب آسيا أو غرب المحيط الهادئ أو تعمل هناك لمدة شهر أو أكثر، فقد تحتاج إلى الحصول على اللقاح.

يعتمد خطر الإصابة بالفيروس على موسم السفر والموقع ومدة الإقامة وأنواع الأنشطة التي تقوم بها. بشكل عام، يكون خطر الإصابة أكبر في المناطق الزراعية الريفية أو المزارع. سينصحك طبيب أو ممرض عيادة السفر فيما إذا كان يجب عليك تلقي اللقاح.

اللقاح معتمد للبالغين والأطفال من عمر شهرين فما فوق، وقد يوصى به للأفراد الأكثر عرضة لخطر الإصابة بالمرض. يُعطى على شكل سلسلة من جرعتين أو حقنتين بفاصل 7 أو 28 يومًا للبالغين.

بالنسبة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا، تُعطى جرعتان أو حقنتان بفاصل 28 يومًا. يجب إعطاء جرعة إضافية من اللقاح، تسمى الجرعة المعززة، بعد مرور 12 إلى 24 شهرًا إذا واصلت السفر أو العمل في المناطق التي يوجد بها الفيروس. لا يلزم إعطاء جرعة معززة ثانية لمدة 10 سنوات على الأقل.

تتضمن سلسلة التطعيم الأساسية عادة جرعتين، تُعطى بفارق 28 يومًا. إذا كان الوقت يشكل مصدر قلق، فقد يكون الجدول السريع لتناول جرعتين بفاصل سبعة أيام خيارًا بديلًا.

من الأكثر عرضة للخطر؟

الرضع وكبار السن هم الأكثر عرضة للمرض الشديد.

من المستحسن عدم السفر مع طفل رضيع أو صغير إلى المناطق عالية الخطورة. إذا لم تتمكن من تجنب السفر، استخدم التدابير الوقائية لمنع لدغات البعوض. لمزيد من المعلومات حول الوقاية من لدغات البعوض، يرجى زيارة ملف HealthLinkBC رقم f41 الوقاية من الملاريا.

إذا كان طفلك سيسافر لفترة طويلة من الزمن، تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية المتابع لك حول مخاطر التهاب الدماغ الياباني على الأطفال. ناقش فوائد لقاح التهاب الدماغ الياباني المعتمد قبل مغادرتك. تعتبر الفترة الطويلة من الزمن أكثر من شهر خلال موسم المخاطر العالية من يوليو/تموز إلى أكتوبر/تشرين الأول، أو أكثر من 6 أشهر خلال بقية العام.

ما فوائد اللقاح؟

يمكن للمسافرين تقليل خطر الإصابة بالتهاب الدماغ الياباني بعدة طرق، بما في ذلك منع لدغات البعوض ومن خلال استخدام لقاح التهاب الدماغ الياباني. عادة ما تكون الفائدة المتوقعة من تلقي اللقاح صغيرة ولكنها قد تفوق الأضرار المتوقعة (على سبيل المثال، التكلفة والإزعاج والآثار السلبية).

ما التفاعلات المحتملة بعد تلقى اللقاح؟

اللقاحات آمنة جدًاً. الحصول على اللقاح أكثر أماناً بكثير من الإصابة بالتهاب الدماغ الياباني.

قد تشمل التفاعلات الشائعة تجاه اللقاح الشعور بألم أو تورم أو احمرار في مكان تلقي اللقاح. ومن الأعراض الشائعة أيضًا الحمى والصداع والإسهال والطفح الجلدي وآلام العضلات والشعور بالإعياء. تشمل التفاعلات النادرة التهاب الدماغ الخفيف، والدوخة، والقيء. يمكن أن تبدأ هذه التفاعلات بعد وقت قصير من تلقي اللقاح وقد تستمر لعدة أيام.

يمكن إعطاء الأسيتامينوفين (مثل تايلينول®) أو الأيبوبروفين* (مثل أدفيل®) لتخفيف الحمى أو الألم. لا ينبغي إعطاء حمض الأسيتيل ساليسيليك ASA (كالأسبرين®) لمن هم دون سن الـ 18 لخطورة الإصابة بمتلازمة راي.

*لا ينبغي إعطاء آيبوبروفين للأطفال دون سن 6 أشهر قبل التحدث أولاً إلى مقدم الرعاية الصحية المتابع لك.

> لمزيد من المعلومات حول متلازمة راي، يرجى زيارة ملف HealthLinkBC رقم 84 متلازمة راي.

من المهم البقاء في العيادة لمدة 15 دقيقة بعد تلقي اللقاح. هناك احتمال ضعيف جداً لحصول رد فعل تحسسي مهدد للحياة يسمى التأق (فرط الحساسية). ويحدث هذا لدى أقل من واحد من كل مليون شخص يحصلون على اللقاح. قد تشمل الأعراض حدوث شرى (أرتكاريا)، أو صعوبة في التنفس، أو تورّم في الحنجرة أو اللسان أو الشفتين. إذا حدث هذا التفاعل، فإن مقدم الرعاية الصحية المتابع لك مستعد لعلاجه. يتضمن العلاج الطارئ إعطاء الإبينفرين (الأدرينالين)، والنقل بسيارة الإسعاف إلى أقرب قسم للطوارئ. إذا ظهرت الأعراض بعد مغادرة العيادة، اتصل على الرقم 1-1-9 أو برقم قسم الطوارئ المحلى.

يجب أن تُبَلغ مقدم الرعاية الصحية المُتابع لك بالتفاعلات الخطيرة أو غير المتوقعة دائمًا.

ما هو التهاب الدماغ الياباني؟

التهاب الدماغ الياباني هو عدوى خطيرة مهددة للحياة يسببها فيروس. تظهر الأعراض بعد 5 إلى 15 يومًا من الإصابة.

سيعاني حوالي واحد من كل 200 شخص مصاب بالفيروس بالتهاب الدماغ، وهو التهاب أو تورم في الدماغ، أكثر من نصف هؤلاء الأشخاص سيموتون أو يصابون بتلف دائم في الدماغ. قد تؤدي العدوى خلال الأشهر الستة الأولى من الحمل إلى إصابة الطفل بالعدوى والإجهاض. في مراحله المبكرة، يشبه التهاب الدماغ الياباني الأنفلونزا.

قد تشمل الأعراض الصداع والحمى والغثيان والقيء والإسهال والارتباك وتغيرات في السلوك. لا يوجد حتى الآن علاج دوائي لهذا المرض. يهدف العلاج إلى استقرار حالة الفرد وتخفيف الأعراض.

ينتقل فيروس التهاب الدماغ الياباني إلى الأشخاص من خلال لدغات البعوض المصاب. يعيش هذا البعوض في جنوب وشرق آسيا وغرب المحيط الهادئ. لا يمكن أن ينتشر الفيروس من شخص لآخر أو عن طريق البعوض في كندا.

موافقة القاصر الناضج

يُنصح بأن يناقش الأهالي أو أولياء الأمور أطفالهم حول الموافقة على التطعيم. الأطفال الذين لم يبلغوا 19 عامًا، والذين يمكنهم فهم فوائد كل لقاح والتفاعلات المحتملة له وخطورة عدم أخذه، يمكنهم قانونيًا الموافقة على التطعيم أو رفضه. لمزيد من المعلومات حول موافقة القاصر الناضج، يُرجى زيارة ملف HealthLinkBC رقم 119 قانون الرضّع، وموافقة القاصر الناضج والتطعيم.

لمزيد من المعلومات

للحصول على قائمة بعيادات السفر في بريتش كولومبيا، تفضل بزيارة وكالة www.canada.ca/en/public-الصحة العامة في كندا:-health/services/travel-health/yellowfever/vaccination-centres-canada-britishcolumbia.html.

لمزيد من المعلومات حول لقاحات السفر، تفضل بزيارة ملف HealthLinkBC رقم c41 التطعيمات الخاصة بالسفر للبالغين.

للحصول على معلومات حول الوقاية من لدغات الحشرات، تفضل بزيارة موقع حكومة كندا - الوقاية من لدغات الحشرات:

www.canada.ca/en/publichealth/services/diseases/insect-biteprevention.html